



Câu hỏi thường gặp về hướng dẫn

Cơ sở tín ngưỡng, Nhà tang lễ, Nhà quàn, Nghĩa trang (Cập nhật ngày 13-04-2021)

Dưới đây là câu trả lời cho các câu hỏi thường gặp về [Hướng dẫn của ngành dành cho các cơ sở tín ngưỡng, nhà tang lễ, nhà quàn, nghĩa trang](#) của Cơ quan Y tế Oregon (OHA). OHA cung cấp các câu hỏi thường gặp này để giúp công chúng hiểu hướng dẫn, trả lời các câu hỏi của các bên liên quan và làm rõ hướng dẫn có thể được áp dụng trong các tình huống cụ thể như thế nào. Các câu hỏi thường gặp này có thể được cập nhật vào từng thời điểm cụ thể. Câu hỏi thường gặp không nhằm thay thế hướng dẫn mà để giúp diễn giải, bổ sung và đưa ra thông tin chi tiết của hướng dẫn.

Cơ sở tín ngưỡng

Câu hỏi 1: Hướng dẫn thích hợp cho các thiết kế chỗ ngồi hiệu quả, khoảng cách, bắt tay, giãn cách và tiếp xúc thể chất trong các cơ sở tín ngưỡng là gì?

Câu trả lời 1: Ngoại trừ giữa các thành viên trong cùng một hộ gia đình, không được phép bắt tay, ôm và tiếp xúc cơ thể giữa các cá nhân, theo yêu cầu của [Hướng dẫn dành cho các tổ chức tín ngưỡng](#). Cách tốt nhất để hạn chế sự lây lan của COVID-19 là duy trì giãn cách ít nhất sáu (6) feet với các thành viên bên ngoài gia đình của quý vị. Chúng tôi hiểu rằng đây là việc rất khó thực hiện trong cộng đồng, nơi mà tiếp xúc thể chất và chào hỏi đã là một văn hóa.

Đối với cách bố trí chỗ ngồi, các chiến lược tuân thủ các yêu cầu về khoảng cách có thể bao gồm giảm bớt ghế ngồi để tăng khoảng cách giữa các nhóm trong gia đình. Đối với các tòa nhà có thiết kế chỗ ngồi cố định, chẳng hạn như ghế dài có tựa lưng, cách mỗi hàng ghế thì chặn một hàng ghế lại hoặc sử dụng băng để phân biệt giãn cách thích hợp cũng là một chiến lược hiệu quả.

Câu hỏi 2: Có bất kỳ biện pháp phòng ngừa đặc biệt nào đối với ca hát hoặc các hoạt động âm nhạc khác trong dịch vụ của chúng tôi không?

Câu trả lời 2: Hát trong dàn hợp xướng có liên quan đến sự lây lan rộng rãi của COVID-19, chủ yếu là do việc hát sôi nổi quá dễ có nguy cơ làm bắn các giọt bắn có khả năng nhiễm vi rút từ họng ra. Việc chơi các nhạc cụ bằng đồng hoặc nhạc cụ hơi có thể tiềm ẩn nguy cơ tương tự. Khi hát và chơi nhạc cụ cần phải đeo khẩu trang y tế tiêu chuẩn, khẩu trang thông thường hoặc tấm che mặt. Do nguy cơ của

các loại hình biểu diễn này, chúng tôi đặc biệt khuyên quý vị nên xem xét các chiến lược được liệt kê dưới đây.

- Cân nhắc phát trực tiếp buổi biểu diễn cho những người tham dự để giới hạn quy mô của các cuộc họp mặt trực tiếp.
- Giữ giãn cách xa hơn yêu cầu cách xa sáu (6) feet và di chuyển các buổi biểu diễn ra ngoài trời.
- Khi chơi nhạc cụ bằng đồng và khí hơi, hãy cân nhắc việc di chuyển buổi biểu diễn ra ngoài trời và cân nhắc che các nhạc cụ để giữ không cho các giọt bắn từ đường hô hấp lan truyền ra khi sử dụng nhạc cụ.
- Cân nhắc sử dụng bộ khuếch đại hoặc thiết bị tăng cường âm thanh khác để giảm nhu cầu hát cao giọng và tăng âm lượng giọng nói của người biểu diễn.

Câu hỏi 3: Có khuyến cáo về cách để tham dự một cách an toàn vào trong nghi lễ ban thánh thể không?

Câu trả lời 3: Nếu tổ chức lễ ban thánh thể, người chuẩn bị lễ ban thánh thể trước khi làm lễ cần rửa tay bằng xà phòng và nước ấm trong tối thiểu 20 giây ngay trước khi bắt đầu chuẩn bị.

- Các mục sư ban thánh phải đeo khẩu trang y tế tiêu chuẩn, tấm che mặt và khẩu trang thông thường khi phân phát đồ rước lễ. Tất cả các mục sư phải rửa tay bằng xà phòng và nước hoặc sử dụng chất khử trùng tay có chứa ít nhất 60% cồn sau khi đeo khẩu trang và ngay trước khi phát lễ.
- Mục sư cần cố gắng tránh chạm vào tay của người chịu lễ ban thánh thể trong khi ban thánh thể.
- Không khuyến cáo sử dụng chung một cốc ban thánh thể. Cân nhắc việc ban thánh trong các cốc riêng biệt từ một đĩa cung cấp đủ không gian cho phép mục sư chọn một chiếc cốc mà không chạm vào những chiếc cốc khác.
- Người chịu lễ ban thánh thể cần được hướng dẫn duy trì khoảng cách tối thiểu bằng sáu (6) feet với nhau và với người khác. Hãy cân nhắc đánh dấu các khu vực liên quan trên sàn để hỗ trợ cho cách làm này.

Câu hỏi 4: Đối với các tổ chức tín ngưỡng có nhân viên an ninh, thì nhân viên an ninh có được yêu cầu sàng lọc mọi người xem liệu họ có bị bệnh khi các dịch vụ mở cửa trở lại không? Nếu có, ai sẽ thực hiện việc đào tạo?

Câu trả lời 4: Các cộng đồng tín ngưỡng không phải thực hiện việc sàng lọc. Tuy nhiên, cần có [biển báo](#) nhắc nhở mọi người ở nhà nếu họ bị ốm và có các triệu chứng liên quan đến nhiễm COVID hoặc nếu họ được coi là thuộc quần thể được xác định thuộc nhóm đặc biệt dễ bị lây nhiễm bệnh COVID-19.

Câu hỏi 5: Nếu chúng tôi chọn hành lễ trở lại và các thành viên dễ bị tổn thương (như người có bệnh lý nền, v.v.) từ chối giữ khoảng cách, chúng tôi nên làm gì?

Câu trả lời 5: Khuyến khích cá nhân được coi là dễ bị lây nhiễm COVID-19 ở nhà để tham dự hành lễ, nếu có thể. Hãy cân nhắc khuyến cáo rằng các thành viên dễ bị lây nhiễm hơn nên sử dụng dịch vụ phát trực tuyến qua mạng hoặc trò chuyện qua video từ nhà riêng nếu họ tiếp cận được các dịch vụ này. Nếu các cá nhân đến sử dụng dịch vụ, họ phải đeo khẩu trang y tế tiêu chuẩn, khẩu trang thông thường hoặc tấm che mặt và đảm bảo luôn duy trì được giãn cách.

Câu hỏi 6: Chúng tôi có thể tìm hướng dẫn về các buổi hội họp của trẻ em, lớp học của trẻ em trong thời gian học tập, trại hè, v.v. ở đâu?

Câu trả lời 6: Các cơ sở tín ngưỡng điều hành các cuộc tụ họp, lớp học hoặc trại là các chương trình dành cho thanh thiếu niên phải tuân theo [Hướng dẫn các Chương trình Thanh niên Toàn Tiểu bang](#). Điều này là bắt buộc cho dù phụ huynh có mặt tại cơ sở hay không.

Các cơ sở tín ngưỡng điều hành dịch vụ chăm sóc trẻ em được miễn giấy phép dành cho trẻ em từ sơ sinh đến 12 tuổi khi có cha mẹ tại cơ sở nên xem xét và thực hiện theo các khuyến cáo trong [Hướng dẫn về Sức khỏe và An toàn cho Gia đình, Ban bè và Hàng xóm được ODHS phê duyệt miễn giấy phép là các nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc trẻ cung cấp dịch vụ chăm sóc trẻ trong đại dịch COVID-19](#). Các chương trình này phải tuân thủ [Hướng dẫn về khẩu trang, khăn che mặt, tấm che mặt](#).

Các lớp học dành cho trẻ em hoặc các chương trình khác có thể được coi là nơi chăm sóc trẻ phải tuân theo [hướng dẫn chăm sóc trẻ em](#) và được phê duyệt hoạt động dưới hình thức một Trung tâm chăm sóc trẻ khẩn cấp.

Câu hỏi 7: Một “không gian linh thiêng” là một khu vực linh thiêng nằm tách biệt phục vụ cho mục đích tôn giáo, chẳng hạn như án thờ và đền thờ. Đối với các cộng đồng trong đó “không gian linh thiêng” có ý nghĩa quan trọng, có những hướng dẫn nào để cho phép người nào đó vào không gian đó cho một mục đích nào đó không? Mặc dù các buổi hội họp có thể kết thúc, còn về các thực hành thiên về cá nhân tại các không gian chung thì sao?

Câu trả lời 7: Chúng tôi hiểu rằng mỗi truyền thống tín ngưỡng đều có nét đặc trưng riêng, với nhiều thực hành mang sắc thái riêng, nghi thức và nghi lễ không dễ dàng phù hợp với hướng dẫn chính thức được cung cấp. Đối với những trường hợp này, vẫn cần duy trì giãn cách, thực hành rửa tay thường xuyên, đảm bảo làm sạch thường xuyên các bề mặt tiếp xúc nhiều và yêu cầu sử dụng khẩu trang y tế tiêu chuẩn, tấm che mặt hoặc khẩu trang thông thường. Để biết thêm thông tin về thực hành rửa tay, sử dụng tấm che mặt và vệ sinh, vui lòng truy cập trang web của chúng tôi [tại đây](#).

Câu hỏi 8: Nếu cộng đồng tín ngưỡng của tôi không có không gian để họp mặt, chúng tôi có được phép thuê một không gian khác, chẳng hạn như một nhà hàng, để phục vụ các dịch vụ của chúng tôi không?

Câu trả lời 8: Có, các cộng đồng tín ngưỡng có thể sử dụng các không gian khác cho các dịch vụ và phải tuân theo [Hướng dẫn dành cho các cơ sở tín ngưỡng](#). Các cơ sở tín ngưỡng được khuyến cáo thực hiện theo các giới hạn sức chứa được khuyến cáo trong [Biểu đồ hướng dẫn mức nguy cơ của ngành](#) cho [mức nguy cơ được chỉ định](#) cho quận nơi có dịch vụ tín ngưỡng.

Câu hỏi 9: Các cuộc họp phục hồi (ví dụ: Người nghiện rượu ẩn danh) đáp ứng không gian bên trong các cơ sở tín ngưỡng phải tuân thủ các giới hạn về quy mô sức chứa tối đa và hướng dẫn nào?

Câu trả lời 9: Các cuộc họp phục hồi đáp ứng bên trong các cơ sở tín ngưỡng cần phải tuân theo các yêu cầu đối với các cuộc họp cộng đồng được nêu trong [Hướng dẫn chung dành cho người sử dụng lao động và tổ chức](#). Để biết các giới hạn sức chứa và mức nguy cơ dành cho các quận, vui lòng tham khảo [Bảng hướng dẫn mức nguy cơ của ngành](#).

Các cuộc họp phục hồi phải tuân theo [Hướng dẫn về khẩu trang y tế tiêu chuẩn, khẩu trang thông thường, tấm che mặt trên toàn tiểu bang](#) và đảm bảo duy trì khoảng cách sáu (6) feet giữa tất cả những người tham dự và nhân viên.

Câu hỏi 10: Nếu tôi có người trong nhà vì mục đích tín ngưỡng, chẳng hạn như nghiên cứu kinh thánh hoặc các buổi lễ, tôi phải tuân theo giới hạn sức chứa tối đa nào?

Câu trả lời 10: Điều được khuyến cáo thực hiện, nhưng không bắt buộc, là các cuộc tụ họp tại nhà riêng được yêu cầu tuân theo các giới hạn tụ họp tại nhà và xã hội dựa trên [mức nguy cơ được chỉ định](#) cho quận nơi cuộc tụ họp được tổ chức.

Câu hỏi 11: Các tổ chức huynh đệ có được coi là cơ sở tín ngưỡng không và do đó các tổ chức này có phải tuân theo giới hạn sức chứa tối đa cho các cơ sở tín ngưỡng không?

Câu trả lời 11: Không. Các tổ chức huynh đệ không được coi là cơ sở tín ngưỡng. Việc tụ họp tại các tổ chức này phải tuân thủ các giới hạn tụ họp xã hội dựa trên [mức nguy cơ được chỉ định](#) cho quận nơi tổ chức huynh đệ đặt cơ sở. Ngoài ra, các tổ chức huynh đệ phải tuân thủ [Hướng dẫn của ngành dành cho các cơ sở phục vụ ăn uống](#) nếu họ phục vụ đồ ăn và đồ uống.

Câu hỏi 12: Những đám cưới sẽ diễn ra trong các cơ sở tín ngưỡng phải tuân theo hướng dẫn nào?

Câu trả lời 12: Lễ cưới diễn ra trong nhà hoặc ngoài trời tại một cơ sở tín ngưỡng là một phần của nghi lễ tôn giáo phải tuân thủ [Hướng dẫn dành cho các cơ sở tín ngưỡng](#), và các cơ sở tín ngưỡng được khuyến khích nên tuân theo các giới hạn sức chứa được khuyến cáo trong [Biểu đồ hướng dẫn mức nguy cơ của ngành](#) cho [mức nguy cơ được chỉ định](#) cho quận nơi có dịch vụ tín ngưỡng.

Lễ kỷ niệm đám cưới được tổ chức bên trong được coi là hoạt động giải trí trong nhà và bất kể bối cảnh trong nhà phải tuân thủ [Hướng dẫn dành cho Cơ sở Giải trí Trong nhà](#) cho [mức nguy cơ được chỉ định](#) cho quận nơi tổ chức lễ cưới, bao gồm giới hạn sức chứa. Lễ cưới tổ chức ở ngoài trời sẽ phải tuân theo tại cơ sở tín ngưỡng phải tuân theo [Hướng dẫn dành cho Cơ sở Giải trí Ngoài trời](#) đối với mức nguy cơ được chỉ định cho quận nơi tổ chức lễ cưới, bao gồm giới hạn sức chứa.

Câu hỏi 13: Giải trí trong nhà có được phép tại một cơ sở tín ngưỡng, chẳng hạn như phòng tập thể dục của nhà thờ, hay không?

Câu trả lời 13: Hoạt động giải trí trong nhà chỉ được phép thực hiện trong cơ sở tín ngưỡng ở các quận nơi hoạt động giải trí trong nhà được cho phép theo [mức nguy cơ được chỉ định](#) cho quận đó. Nếu được phép hoạt động dựa trên mức độ nguy cơ được chỉ định cho quận, các phòng tập thể dục phải tuân thủ các giới hạn sức chứa bắt buộc đối với cơ sở thể dục và giải trí trong nhà và tuân thủ [Hướng dẫn dành cho cơ sở thể dục và giải trí trong nhà](#) cho các hoạt động chung của phòng tập thể dục.

Câu hỏi 14: Nếu các thành viên trong gia đình hoặc bạn bè đến Oregon từ một tiểu bang hoặc quốc gia khác để dự đám cưới của tôi, thì yêu cầu cách ly cho họ là gì?

Câu trả lời 14: Các cá nhân đi đến Oregon từ một tiểu bang hoặc quốc gia khác nên xem xét và làm theo [khuyến nghị về việc đi lại trên toàn tiểu bang](#), áp dụng cho các chuyến đi không thiết yếu. Đám cưới được coi là chuyến đi không thiết yếu.

Câu hỏi 15: Các chương trình giữ trẻ được miễn giấy phép (ví dụ như trường học Chủ nhật) phải tuân theo hướng dẫn nào nếu phụ huynh có mặt tại chỗ trong suốt thời gian của chương trình?

Câu trả lời 15: Cơ sở chăm sóc trẻ em được miễn giấy phép dành cho trẻ em từ sơ sinh đến 12 tuổi khi có cha mẹ tại cơ sở nên xem xét và thực hiện theo các khuyến cáo trong [Hướng dẫn về Sức khỏe và An toàn cho Gia đình, Bạn bè và Hàng xóm được ODHS phê duyệt miễn giấy phép là các nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc trẻ cung cấp dịch vụ chăm sóc trẻ trong đại dịch COVID-19](#). Các chương trình nên tham khảo hướng dẫn này ngay cả khi chương trình không nhận trợ cấp hoặc không diễn ra tại nhà.

Câu hỏi 16: Chương trình dựa trên đức tin dành cho thanh thiếu niên và trẻ em nên tuân theo hướng dẫn nào nếu các chương trình diễn ra khi cha mẹ không có mặt tại chỗ?

Câu trả lời 16: Nếu một chương trình đáp ứng định nghĩa về chương trình thanh thiếu niên trong hướng dẫn dành cho chương trình thanh thiếu niên, thì người điều hành chương trình phải tuân thủ [Hướng dẫn dành cho các chương trình thanh thiếu niên](#). Các chương trình này phải tuân thủ Hướng dẫn dành cho các Chương trình Thanh thiếu niên cho dù phụ huynh có mặt tại chỗ hay không.

Các lớp học dành cho trẻ em hoặc các chương trình khác có thể được coi là nơi chăm sóc trẻ phải tuân theo [hướng dẫn chăm sóc](#) trẻ em và được phê duyệt hoạt động dưới hình thức Trung tâm chăm sóc trẻ khẩn cấp.

Nhà tang lễ, nhà quàn, nghĩa trang

Câu hỏi 1: Những đám tang diễn ra tại nhà riêng có phải tuân theo [Hướng dẫn của ngành dành cho các cơ sở tín ngưỡng, nhà tang lễ, nhà quàn và nghĩa trang không?](#)

Câu trả lời 1: Tang lễ diễn ra tại tư gia bắt buộc phải tuân theo [Hướng dẫn của ngành dành cho các cuộc tụ họp xã hội và tại nhà](#). Tang lễ được tổ chức tại nhà tang lễ, nhà quàn, nghĩa trang phải tuân theo [Hướng dẫn của ngành dành cho các cơ sở tín ngưỡng, nhà tang lễ, nhà quàn và nghĩa trang](#).

Câu hỏi 2: Các nhà tang lễ và văn phòng nghĩa trang có bắt buộc phải khóa các địa điểm và chỉ mở cửa cho các cuộc hẹn, hoặc có thể mở cửa cho công chúng không?

Câu trả lời 2: Nhà tang lễ và văn phòng nghĩa trang không bắt buộc phải đóng cửa đối với công chúng hoặc chỉ mở cửa cho các cuộc hẹn, nhưng họ có thể chọn làm như vậy. Nhà tang lễ và văn phòng nghĩa trang phải luôn tuân theo giới hạn sức chứa tối đa dựa trên [mức nguy cơ được chỉ định](#) cho quận nơi có nhà tang lễ hoặc văn phòng nghĩa trang.

Câu hỏi 3: Nếu một gia đình từ chối tuân thủ những quy định này và một đám đông bắt đầu tụ tập trong nhà tang lễ hoặc bãi đậu xe nghĩa trang, chúng tôi có nên báo cáo điều này không và nếu có thì cần phải làm thế nào?

Câu trả lời 3: Khiếu nại về mọi vi phạm điều EO 20-66 hoặc Hướng dẫn của OHA đều có thể được gửi trực tiếp đến [Cơ quan Quản lý An toàn và Sức khỏe Nghề nghiệp Oregon \(Oregon Occupational Safety and Health Administration, OR-OSHA\)](#). Ngoài ra, nếu phù hợp, các khiếu nại có thể được gửi đến [Ban quản trị nghĩa trang & nhà quàn Oregon \(Oregon Mortuary & Cemetery Board \(OMCB\)\)](#).

Câu hỏi 4: Sức chứa được tính dựa trên những gì mà nhân viên cứu hỏa chỉ định hay đó là một công thức tính toán dựa trên diện tích vuông và các yêu cầu về giãn cách?

Câu trả lời 4: Sức chứa tổng thể của cơ sở sẽ bao gồm cả nhân viên và khách hàng của cơ sở. Để được hỗ trợ thêm về cách xác định sức chứa tổng thể của cơ sở kinh doanh của quý vị là bao nhiêu, trước khi kết hợp và xác định “giới hạn sức chứa tối đa” do COVID-19 là bao nhiêu, hãy liên hệ với [sở cứu hỏa địa phương](#) quản lý khu vực của quý vị. Để xác định giới hạn sức chứa tối đa theo tỷ lệ phần trăm bắt buộc dựa trên mức nguy cơ được chỉ định cho hạt có cơ sở, vui lòng tham khảo [Bảng hướng dẫn mức nguy cơ theo ngành](#).

Khả năng tiếp cận tài liệu: Đối với những người bị khuyết tật hoặc người không nói được tiếng Anh, OHA có thể cung cấp thông tin theo các định dạng khác, chẳng hạn như bản dịch, in chữ lớn hay chữ nổi. Liên hệ với Trung tâm Thông tin Y tế theo số 1-971-673-2411, 711 TTY hoặc COVID19.LanguageAccess@dhsosha.state.or.us.